

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2 Cartridge

Data di revisione: 19.03.2021

N. del materiale: 00156-0431

Pagina 1 di 10

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

CO2 Cartridge

Art.-No.

506 0351, 506 0352, 506 0375, 506 0376, 506 0454, 506 0455, 506 0605, 506 4357, 506 4371, 506 4601, 506 9637, 510 3257, 596 0413, 596 0420, 596 0421, 596 4426, 596 4430

N. CAS: 124-38-9

N. CE: 204-696-9

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Materiale di riparazione pneumatici

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Produttore**

Ditta: REMA TIP TOP AG

Indirizzo: Gruber Strasse 65

Città: D-85586 Poing

Telefono: +49 (0) 8121 / 707 - 100

Dipartimento responsabile: Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:
sds@gbk-ingelheim.de**Fornitore**

Ditta: Rema Tip Top Vulc-Material AG

Indirizzo: Birmensdorferstrasse 30

Città: CH 8902 Urdorf

Telefono: +41 (0) 44 / 735 8282

Telefax: +41 (0) 44 / 7358299

E-Mail: automotive@rema-tiptop.ch / industrie@rema-tiptop.ch

1.4. Numero telefonico di emergenza:INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)
Telefono d'emergenza : Toxikologisches Informationszentrum, CH-8028 Zürich +
+41(0)44-2515151, Notfallnummer 145**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Gas sotto pressione: Gas compresso

Indicazioni di pericolo:

Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Avvertenza:** Attenzione**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

Consigli di prudenza

P410+P403 Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2 Cartridge

Data di revisione: 19.03.2021

N. del materiale: 00156-0431

Pagina 2 di 10

2.3. Altri pericoli

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB. Liquido estremamente freddo e gas sotto pressione. Provoca grave congelamento.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Formula: CO₂
Peso Molecolare: 44 g/mol

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
124-38-9	Anidride carbonica			100 %
	204-696-9			
	Compressed gas; H280			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.
Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e distenderlo.

In seguito ad inalazione

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo tranquillo
Consultare un medico.
Ricorrere alla respirazione artificiale in caso di arresto respiratorio.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di congelamento lavare con abbondante acqua. Non togliere gli indumenti.
In caso di congelamenti per contatto intensivo, consultare il medico.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.
Cure mediche oculistiche.

In seguito ad ingestione

L'ingerimento non è una potenziale via di somministrazione.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Concentrazioni più elevate possono causare asfissia per il ridotto contenuto di ossigeno nell'atmosfera.
Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Il prodotto non brucia. Impiegare i mezzi di estinzione indicati per l'incendio circostante.
Schiuma, biossido di carbonio (CO₂), polvere chimica, acqua nebulizzata.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2 Cartridge

Data di revisione: 19.03.2021

N. del materiale: 00156-0431

Pagina 3 di 10

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Adoperare un autorespiratore.

Indumenti protettivi.

Ulteriori dati

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Informazioni generali

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Per chi non interviene direttamente

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

Per chi interviene direttamente

Utilizzare indumenti protettivi personali.

6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Per contenimento

Non sono necessarie misure speciali

Per la pulizia

Provvedere ad una ventilazione adeguata del locale.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Osservare la prescrizione per la protezione (vedi sezione 7 e 8)

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono richieste precauzioni speciali.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Tenere in luogo ben ventilato.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non vi sono materiali che debbano essere specificamente menzionati.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

7.3. Usi finali particolari

Materiale di riparazione pneumatici

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2 Cartridge

Data di revisione: 19.03.2021

N. del materiale: 00156-0431

Pagina 4 di 10

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo**

Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
124-38-9	Gaz carbonique	5000	9000		VME 8 h	

8.2. Controlli dell'esposizione**Misure generali di protezione ed igiene**

- Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
- Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.
- Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.
- Non respirare vapori o aerosoli.

Protezioni per occhi/volto

Occhiali protettivi integrali (EN 166).

Protezione delle mani

Non richiesto in normali condizione d'impiego.

Protezione della pelle

Non richiesto in normali condizione d'impiego.

Protezione respiratoria

Non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Stato gassoso.
Colore:	Incolore
Odore:	Inodore
Valore pH:	n.a.

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione:	- 56,6 °C
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	- 78,5 °C
Punto di sublimazione:	n.a.
Punto di ammorbidimento:	n.a.
Punto di infiammabilità:	n.a.
Alimenta la combustione:	Nessuna combustione che si autoalimenti

Infiammabilità

Solido/liquido:	n.a.
Gas:	Non combustibile.

Proprieta' esplosive

Prodotto non esplosivo.

Inferiore Limiti di esplosività:	n.a.
Superiore Limiti di esplosività:	n.a.
Temperatura di autoaccensione:	n.a.

Temperatura di autoaccensione

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2 Cartridge

Data di revisione: 19.03.2021

N. del materiale: 00156-0431

Pagina 5 di 10

Solido:	n.a.
Gas:	Il prodotto non e autoinfiammabile.
Temperatura di decomposizione:	n.d.
Proprieta' comburenti (ossidanti)	
Non propaga il fuoco.	
Pressione vapore: (a 20 °C)	57300 hPa
Densità (a 20 °C):	0,75 g/cm ³
Densità apparente:	n.a.
Idrosolubilità: (a 20 °C)	2 g/L
Solubilità in altri solventi	
n.d.	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:	n.d.
Viscosità / dinamico:	n.a.
Viscosità / cinematica:	n.a.
Tempo di scorrimento:	n.a.
Densità di vapore relativa:	1,52
Velocità di evaporazione:	n.d.
Test di separazione di solventi:	0 %
Solvente:	0 %

9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.2. Stabilità chimica

Stabile alle condzioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.
I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo.

10.5. Materiali incompatibili

Non vi sono materiali che debbano essere specificamente menzionati.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2 Cartridge

Data di revisione: 19.03.2021

N. del materiale: 00156-0431

Pagina 6 di 10

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile

Altre informazioni

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni.

Concentrazioni più elevate possono causare asfissia per il ridotto contenuto di ossigeno nell'atmosfera.

Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Dati sull'ecologia non sono disponibili.

12.2. Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile

12.7. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

Ulteriori dati

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica.

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

160505 Rifiuti non specificati altrimenti nell'elenco; Gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto;

Gas in contenitori a pressione eccetto quelli di cui al codice 16 05 04

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Smaltire il prodotto/recipiente in presso smaltitore autorizzato o centro di raccolta comunale.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2 Cartridge

Data di revisione: 19.03.2021

N. del materiale: 00156-0431

Pagina 7 di 10

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto


Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU:	UN 2037
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	Contenitori, piccoli, contenenti gas (cartucce di gas)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
14.4. Gruppo di imballaggio:	-
Etichette:	2.2
	
Codice di classificazione:	5A
Quantità limitate (LQ):	1 L / 30 kg
Quantità consentita:	E0
Categoria di trasporto:	3
Codice restrizione tunnel:	E

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)

Prescrizione speciale 191: Il prodotto non è sottoposto alle disposizioni ADR/RID

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU:	UN 2037
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	Contenitori, piccoli, contenenti gas (cartucce di gas)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2
14.4. Gruppo di imballaggio:	-
Etichette:	2.2
	
Codice di classificazione:	5A
Quantità limitate (LQ):	1 L / 30 kg
Quantità consentita:	E0

Altre informazioni applicabili (trasporto fluviale)

Prescrizione speciale 191: Il prodotto non è sottoposto alle disposizioni ADN

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU:	UN 2037
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	Receptacles, small, containing gas (gas cartridges)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	2.2
14.4. Gruppo di imballaggio:	-
Etichette:	2.2
	
Marine pollutant:	No
Quantità limitate (LQ):	1 L / 30 kg
Quantità consentita:	E0

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2 Cartridge

Data di revisione: 19.03.2021

N. del materiale: 00156-0431

Pagina 8 di 10

EmS: F-D, S-U

Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)

Prescrizione speciale 191: Il prodotto non è sottoposto alle disposizioni IMDG Code

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Numero ONU:** UN 2037**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** Receptacles, small, containing gas (gas cartridges)**14.3. Classi di pericolo connesso al****trasporto:** 2.2**14.4. Gruppo di imballaggio:** -

Etichette: 2.2



Quantità limitate (LQ) Passenger: 1 kg

Passenger LQ: Y203

Quantità consentita: E0

Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 203

Max quantità IATA - Passenger: 1 kg

Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 203

Max quantità IATA - Cargo: 15 kg

Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)

Prescrizione speciale A98: Il prodotto non è soggetto alle disposizioni del IATA-DGR

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Il trasporto è effettuato solo in container omologati e appropriati.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2004/42/CE (VOC): 100 %

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

Regolamentazione nazionale

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2 Cartridge

Data di revisione: 19.03.2021

N. del materiale: 00156-0431

Pagina 9 di 10

Limiti al lavoro:

Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5 (RS 822.115). I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto. Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione della maternità (RS 822.111.52) durante la gravidanza e la maternità. Le donne incinte e le madri allattanti possono venire a contatto con questo prodotto (questa sostanza /questo preparato) soltanto se, in base a una valutazione dei rischi secondo l'articolo 63 OLL 1 (RS 822.111), non ne risultano minacce concrete per la salute della madre e del bambino o se è possibile ovviare a tali minacce mediante adeguate misure di protezione.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

SEZIONE 16: altre informazioni**Modifiche**

Alterazioni nei capitoli:

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 6,9,11,12,15.

Abbreviazioni ed acronimi

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

Ulteriori informazioni

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano specialmente dell' impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CO2 Cartridge

Data di revisione: 19.03.2021

N. del materiale: 00156-0431

Pagina 10 di 10

stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)